

Compact Speaker 2.0 set

CNS-CSP203
Quick Guide v 1.0

EN

Quick guide
Compact Speaker 2.0 set

Features
Power supply: USB/DC5V
Compatibility: 3.5mm audio output and USB
Volume control: on product
Length of cable: 1.2m
Output power: 5W (2.5W*2)
Frequency range: 100Hz–20KHz

BG

Ръководство
USB колонки за компютър, 2.0

Захранване: AUX in, USB
Интерфейс: 3,5 мм аудио жак
Управление силата на звука
Дължина на кабела: 120 ± 5 cm
Мощност: 5W (2.5W*2)
Честотен обхват: 100 Hz - 20 KHz

CZ

Manuál
USB reproduktory 2.0

Připojení: vstup AUX, USB
Rozhraní: 3,5 mm audio konektor
Ovládání hlasitosti: na produktu
Délka kabelu: 120±5 cm
Výkon: 5W (2.5W*2)
Frekvence: 100 Hz až 20 kHz

HU

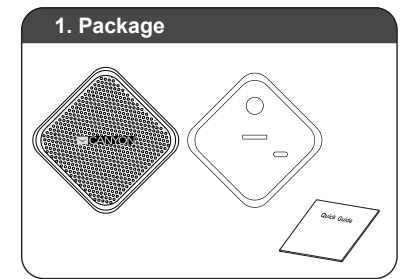
Használati útmutató
Sztereó hangszóró (2.0) számítógéphez, USB-s tápellátással
Termékjellemzők
Csatlakozás: AUX bemenet, USB
Audió csatlakozó: 3,5 mm jack
Hangerő szabályozás: hangszóró
Kábel hossza: 120 ± 5cm
Teljesítmény: 5W (2.5W*2)
Frekvencia: 100 Hz - 20 KHz

EE

Käsiraamat
USB 2.0 arvutikõlarid
Ühendusvõimalused: Abiseadmete ühenduskohti
Kasutajaliides: 3,5 mm audiopistik
Helitugevuse regulaator –arvutikõlarid
Väljundvõimsus: 5W (2.5W*2)
Sagedus: 100 Hz - 20 KHz

KZ

Пайдалану жөнінде нұсқалық.
Компьютердің колонкалары USB, 2.0 арқылы қосылады
Қосылу: Қосалқы кіріс, USB
Интерфейс: 3,5 мм аудиогоыпта
Дыбыстылықты реттеу: колонкалары
Шығыстық қуаттылығы: 5W (2.5W*2)
Жілілігі: 100 Гц - 20 кГц



Troubleshooting:

Trouble	Solution
No sound	1) Check all connections 2) Check, if mute function is turned on
Noise in sound	3) Check the quality of sound and source record quality 4) Adjust sound level with the help of settings on your device

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Отстраняване на проблеми:

Проблем	Възможни решения
Няма звук	1) Проверете дали всичко е свързано правилно 2) Проверете дали функцията за изключване на звука е включена
Шум	3) Проверете качеството на звука и качеството на записа 4) Регулирайте силата на звука с помощта на настройките на вашето устройство

Ako neštata ot goroposocheniya spis'k ne vi pomognat, molja, svyazhete se s ekipa za poddržka na ueb сайта на Canyon:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Odstranění problémů:

Problém	Řešení
Nehraje	1. Zkontrolujte připojení 2. Zkontrolujte, jestli máte zapnuté tlačítko ON
Problémy se zvukem	3. Zkontrolujte kvalitu zvuku a zdrojové nahrávky. 4. Upravte úroveň zvuku pomocí nastavení v zařízení

Pokud řešení z výše uvedeného seznamu nepomohou, kontaktujte podporu na webových stránkách společnosti Canyon:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Hibakeresés:

Hiba	Lehetséges megoldás
Nincs hang	1) Ellenőrizze a csatlakozásokat 2) Ellenőrizze a némítás funkciót
Zajos a hang	3) Ellenőrizze a hangforrás minőségét 4) Állítson be megfelelő hangerőt

Amennyiben a fent leírt lépések nem vezetnek eredményre, kérjük vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal, a következő weboldalon:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Rikete kõrvaldamine

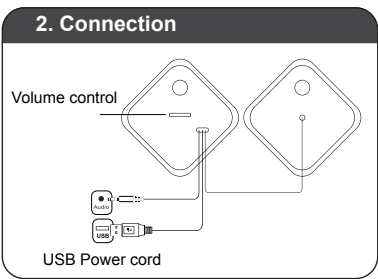
Rike	Lahendus
Heli puudub	1) Kontrollida kõiki ühendusi 2) Kontrollida kas on SISSE LÜLITATUD helisummutuse funktsioon
Akustilised mürad	3) Kontrollida heli kvaliteeti ja allika salvestuse kvaliteeti 4) Reguleerida helitugevust kasutades seadme seadistusi

Kui eelnimetatud toimingud ei aita, siis võtke ühendust tugiteenistusega Canyon veebilehel:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Ақаулықтарды жою:

Ақаулық	Жою тәсілі
Дыбыстың болмауы	1) Барлық қосылыстарды тексеріңіз 2) Дыбысты ажырату функциясының қосылмағанын тексеріңіз
Дыбыс шығару кезіндегі шуыл	3) Дыбыстың сапасы мен бастапқы жазбаның сапасын тексеріңіз 4) Құрылғының дыбыс баптамаларының көмегімен дыбыс деңгейін реттеңіз

Егер жоғарыда көрсетілген тізімнен іс-әрекеттердің көмегі болмаса, онда Canyon келесі веб-сайтында қолдау қызметіне хабарласыңыз: <http://canyon.eu/ask-your-question/>



SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with dry cloth only.
WARNINGS
1) Using speakers at a high volume level for a long time can lead to temporary or permanent hearing loss.
2) The device housing shall not be removed. Any attempt to perform an unauthorized device repair is not recommended will void the warranty.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно и следвайте инструкциите.
1. Не излагайте устройството на влага, вода или прах. Не инсталирайте в запорени помещения или такива с висока влажност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителните уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почистявайте устройството само със суха кърпа.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Използването на говорители при високо ниво на звука за дълго време може да доведе до временна или трайна загуба на слуха.
2) Корпусът на устройството не трябва да се отстранява. Не се препоръчва опит за извършване на ремонт от неупълномощени устройства. В този случай гаранцията може да отпадне.



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Přečtěte pozorně následující instrukce ještě před použitím výrobku.
1. Nevystavujte zařízení přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
2. Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.
3. Nikdy nestříkejte na zařízení tekuté čističe. Čistěte pouze suchým hadříkem.
UPOZORNĚNÍ
1) Dlouhodobé poslouchání příliš hlasité hudby z reproduktorů může vést k dočasné nebo nevratné ztrátě sluchu.
2) Je zakázáno odstraňovat kryt z reproduktorů. Neodborné zásahy mají za následek zánik záruky.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvasa el és kövesse az alábbiakat, mielőtt használná a készüléket.
1. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas pára- és/vagy portartalmú helyen.
2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárzó hőforrás közelébe, óvja a nap sugarától.
3. Az eszközt csak a használati útmutatóban szereplő specifikációk töltőhöz szabad csatlakoztatni.
4. Csak száraz, lisztá ruhványt tisztítsa a készüléket, ne használjon folyékony tisztószer.
FIGYELMEZTETÉSEK
1) A nagy hangerőn hallgatott zene átmeneti vagy tartós halláskárosodáshoz vezethet.
2) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelés a garancia elvesztésével jár.

FIGYELMEZTETÉSEK
1) A nagy hangerőn hallgatott zene átmeneti vagy tartós halláskárosodáshoz vezethet.
2) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelés a garancia elvesztésével jár.



OHUTUSALANE INFO

Loe hoilikalt ja täida seadme kasutamisel kõiki nõuandeid.
1. Käitse kõlarit niiskuse, vee ja tolm eest. Ära kasuta suure niiskuse ja tolmusisaldusega keskkondades.
2. Käitse kõlarit liigse kuumuse eest. Ära kasuta kõlarit kütteseadmete läheduses ning ära jätta seada kauaks kuuma päikesevalgusele.
3. Ära laadimiseks võib kasutada vaid kasutusjuhendis kirjeldatud laadijaid.
4. Kõlarit võib puhastada kuiva puhta riidetükiga. Vedelikke mitte kasutada.
HOIATUSED
1) Väga vali muusika kuulamine võib põhjustada ajutise või jäädava kuulmiskahjustuse.
2) Seadme lahtivõtmine on keelatud. Selle seadme remontimine ei ole soovitatav ja põhjustab garantii katkemise.



ҚАУПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ
Өнімді қолданар алдында нұсқаулықты оқып, ондағы барлық нұсқауларды қадағаланыңыз.
1. Өнімді артық ылғалдылықтан, су және шаң тасудан сақтаныңыз. Ылғалдылығы және шаң мөлшері артық үй-жайларда орнатпаңыз.
2. Кәйтсе көларіт лигесе куумесе еест. Äра kasuta kõlarit kütteseadmete läheduses ning ära jätta seada kauaks kuuma päikesevalgusele.
3. Ära laadimiseks võib kasutada vaid kasutusjuhendis kirjeldatud laadijaid.
4. Kõlarit võib puhastada kuiva puhta riidetükiga. Vedelikke mitte kasutada.
HOIATUSED
1) Väga vali muusika kuulamine võib põhjustada ajutise või jäädava kuulmiskahjustuse.
2) Seadme lahtivõtmine on keelatud. Selle seadme remontimine ei ole soovitatav ja põhjustab garantii katkemise.



1) Динамикті қаттыдауыс деңгейінде ұзақ уақыт қолдану уақытша немесе мүлдем есту қабілетінен айырылуға алып келуі мүмкін.
1) Құрылғының корпусын шешіп алуға тыйым салынады. Осы аспапты жөндеуге тырысу кепілдікті жоғалтуға алып келеді.

WARRANTY

BA: Detaljnije informacije o uslovima garancije pogledajte na: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

ГАРАНЦИЯ

Гаранционный срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на закупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizovaného společnosti CANYON. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo faktuře. Během záruční doby rozhoduje o opravě, výměně zboží nebo navrácení peněz společnost Canyon. Pro uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Další informace ohledně používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street. Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>
Více informací na www.canyon.eu/certificates

GARANCIA A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/vagy jótállási jeggyel bemutatásával igazolhatja. Ameghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

GARANTII

Garantiiaja alguseks loetakse toote ostukuupäeva CANYON-i poolt volitatud edasimüüja juures. Ostukuupäevaks loetakse kuupäeva ostuteksti või saatelehele. Garantiaaja jooksul Canyon Company kas parandab toote, asendab uuega või tagastab raha vastavalt oma äranägemisele. Garantiteenuse saamiseks on kaup vaja tagastada Müüjale koos ostuteendiga (ostuteksti või saateleht). Garantii kehtib tarbijale kaaks aastat alates kauba ostmise hetkest. Kõlblikusaeg (Shelf life) on 2 aastat. Lisateave kasutusviisi ja garantii kohta on saadaval internetiaadressil: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Кепілдік мерзімі тауарды авторланған CANYON Сатушысынан сатып алған күннен саналады. Сатып алынған күн ретінде сәзін тауарлық чекте немесе кепілтік жүжұқатта көрсетілген күн саналады. Кепілдік мерзімі ішінде сатып алынған затты жөндеу, ауыстыру немесе қайтару CANYON қарастырылған орай жүргізіледі. Кепілдік қызмет көрсетуді ұсыну үшін тауар Сатушыға сатып алынған жерге сатып алудың дәлелімен бірге (чек немесе кепілтік жүжұқат) қайтарылуы керек. Кепілдік мерзімі тұтынушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл. Қызмет көрсету мерзімі 2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша апаратыты <http://canyon.eu/usloviya-garantii/> сайтында алуға болады.

Өндіріш: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт., Колонакью көшесі 43, Агиос Атанасиос.

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы: «ASBIS» ЖШС, 050018, Алматы қ., Түпкібас көшесі, 2, тел. : +7 (727) 383-52-25 (-26).



LT

Naudojimo instrukcija.

USB 2.0 standarto laidinės kompiuterio kolonėles

Jungtys: AUX įėjimas, USB
Sąsaja: 3,5 mm garso jungtis
Garso regulatorius: kolonėlės
Laido ilgis: 120 ± 5cm
Išėjimo galia: 5W (2.5W*2)
Dažnis: nuo 100 Hz iki 20 KHz

LV

Rokasgrāmata.
USB 2.0 datorskāļrūpi

Pieslēgumu iespējas: Palīgierīču pieslēgvietā, USB
Saskarne: 3,5 mm audiospraudnis
Skajuma regulētājs – datorskāļrūpi
Kabeļa garums: 120±5cm
Izejas jauda: 5W (2.5W*2)
Frekvence: 100 Hz - 20 KHz

RO

Scurt ghid de utilizare.
Boxe USB fara fir pentru computer, 2.0

Caracteristici
Conectivitate: AUX in
Interfata USB: 3,5 mm audio jack
Control volum: pe coloana
Lungime cablu: 120 ± 5cm
Iesire putere: 5W (2.5W*2)
Frecventa: 100 Hz - 20KHz

RU

Инструкция по эксплуатации.
USB проводные компьютерные колонки, 2.0

Технические характеристики
Соединение: AUX вход, USB
Интерфейс: 3,5 мм audio jack
Контроль громкости: на колонке
Длина кабеля: 120±5 см
Выходная мощность: 5Вт (2.5Вт*2)
Частота: 100 Гц - 20 КГц

SI

Priročnik.
USB žični zvočniki, 2.0

Povezava: AUX vhod, USB
Vmesnik: 3,5 mm avdio priključek
Nadzor glasnosti: na zvočniki
Izhodna moč: 5W (2.5W*2)
Frekvenca: 100 Hz - 20 KHz

SK

Návod na obsluhu.
USB reproduktory s pevným pripojením, 2.0

Funkcie
Spôsob pripojenia: AUX vstup, USB
Rozhranie: 3,5 mm audio konektor
Ovládanie hlasitosti: na reproduktore
Dĺžka kábla: 120 ± 5 cm
Výstupný výkon: 5 W (2 × 2,5 W)
Frekvencia: 100 Hz - 20 kHz

Trīkčū šalinimas

Triktis	Sprendimas
Nėra garso	1) Patikrinkite visas jungtis 2) Patikrinkite, galbūt jungta nutildymo funkcija
Garse yra triukšmo	3) Patikrinkite garso kokybę ir įrašo šaltinio kokybę 4) Kompiuterio nuostatomis sureguliuokite garso lygį

Jei minėtais veiksmais gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą „Canyon“ interneto svetainėje:
http://canyon.eu/ask-your-question/

Traucējumu novēršana:

Traucējums	Risinājums
Nav skaņas	1) Pārbaudīt visus savienojumus 2) Pārbaudīt, vai ir IESLĒGTA klusuma funkcija
Akustiski trokšņi	3) Pārbaudīt skaņas kvalitāti un avota ieraksta kvalitāti 4) Noregulēt skaļumu, izmantojot ierīces iestatījumus

Ja iepriekšminētās darbības nepalīdz, sazinieties ar atbalsta dienestu Canyon tīmekļvietnē: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Depanare:

Problema	Solutie
Fara sunet	1) Verificati toate conexiunile 2) Verificati daca functia surdina este activata
Sunet cu interferente	3) Verificati calitatea sunetului si calitatea sursei de inregistrare 4) Ajustati nivelul sunetului cu ajutorul setarilor de pe dispozitiv

Daca nici una din actiunile din lista mentionata mai sus nu functioneaza, va rugam contactati serviciul de suport Canyon:
http://canyon.eu/ask-your-question/

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Нет звука	1) Проверьте все соединения 2) Проверьте, не включен ли беззвучный режим
Посторонние шумы	3) Проверьте качество звука и качество исход- ной записи 4) Отрегулируйте уровень звука с помощью настроек на вашем устройстве

Если действия из вышеперечисленного списка не помогли, обратитесь в службу поддержки на сайте Canyon:
http://canyon.eu/ask-your-question/

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Ni zvoka	1) Preverite vse povezave 2) Preverite, ali je funkcija za izključitev zvoka vključena
Zvok je predvajan z motnjami	3) Preverite kakovost zvoka in kakovost izvirnega zapisa 4) Prilagodite raven zvoka s pomočjo nastavitev v napravi

Če ukrepi iz zgornjega seznama ne prispevajo k reševanju težav, se obrnite na Canyon pomoč za uporabnike
http://canyon.eu/ask-your-question/

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Žiadny zvuk	1) Skontrolujte všetky pripojenia. 2) Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk.
Zašumený zvuk	3) Skontrolujte kvalitu zvuku a zdrojovej nahrávky. 4) Ovládacími prvkami na zariadení nastavte úroveň hlasitosti.

Ak vyššie uvedené opatrenia nepomohli, obráťte sa na podporu na webovej stránke spoločnosti Canyon: **http://canyon.sk/spytajte-sa/**



SAUGSIMO INSTRUKCIJAS

Atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų prieš pradėdant naudotis įrenginiu.
1. Nenaudokite įrenginio perteklinėje drėgmėje, vandenyje ar dulkėse. Nenaudokite patalpose kur yra daug dulkių ar drėgmės.
2. Nenaudokite prie karščio šaltinių: nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Prijunkite įrenginį tik prie intrukcijoje nurodytų maitinimo šaltinių.
4. Niekada nepurškite skystų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste.

ĮSPĖJIMAI

1) Naudojant įrenginį didelių garsų ilgą laiką gali laikinai ar visam laikui sutrikti klausas.
2) Neadykite įrenginio.
Bet koks bandymas atlikti neautorizuotą remontą nutrauks garantijos galiojimą.



DROŠIBAS INSTRUKCIJAS

Prieš si produktą liešananas uzmanigi izlasiet un ievērojiet visas instrukcijas.
1. Nepakļaujiet pēli pārmērīgai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiēt tēlpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
2. Nepakļaujiet pēli siltuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to tiešai saules staru iedarbībai.
3. Produktam jābūt pieslēgtam tikai ekspluatācijas instrukcijā norādītajam enerģijas avotam.
4. Nofrīet ierīci tikai ar sausu drāniņu.

BRĪDINĀJUMS

1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci var ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma.
2) Ilgstoši izmantojot skaļruni lielā skaļuma līmenī, var novest pie īslaicīga vai pastāvīga dzirdes zuduma.



INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

Cititi instructiunile de mai jos inainte de a incepe utilizarea produsului
1. Nu expuneti dispozitivul la umezeala excesiva, apa sau praful. Nu instalati dispozitivul in camere cu nivel ridicat de umiditate sau praful.
2. Nu expuneti dispozitivul la caldura: nu-l pozitionati in raza directa ale soarel sau in apropierea unor surse de caldura.
4. Nu turnati lichide sau substante de curatare. Curatati boxa doar cu materiale textile.

AVERTIZARI

1) Utilizarea boxelor la volum ridicat poate duce la pierderea temporara sau definitiva a auzului.
2) Nu scoateti carcasa dispozitivului.
Orice incercare de a repara dispozitivul va duce la pierderea garantiei.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
4. Устройство протирайте только сухой тканью, без добавления жидких чистящих средств.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Использование динамика на высоком уровне громкости на протяжении длительного времени может привести к временной или постоянной утере слуха.
2) Запрещается снимать корпус устройства. Не рекомендуется самостоятельно ремонтировать данное устройство. Это может привести к потере гарантии.



VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.
1. Ne izpostavljajte naprave prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte v prostorih z visoko vlažnostjo in prahom.
2. Ne izpostavljajte naprave toploti: ne postavljajte je blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.
3. Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priročniku za uporabo.
4. Nikoli ne pršite tekočin čisti. Napravo čistite samo s suho krpo.

OPOMORILO

1. Dolgotrajna uporaba zvočnika pri visoki glasnosti lahko vodi k začasni ali trajni okvari sluha.
2. Ohlšje naprave ne sme biti odstranjeno. Kakršnokoli nepooblaščeno popravljanje naprave ni priporočljivo in razveljavi garancijo.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Zariadenie nevystavujte teplu: nepokladajte ho do blízkosti výhrevných zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Na zariadenie nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

VAROVANIA

1) Dlhodobé používanie reproduktorov pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu.
2) Zo zariadenia neodstraňujte kryt. Akékoľvek pokusy o neautorizovanú opravu zariadenia budú mať za následok stratu záruky.

GARANTİJA

Garantijos laikas prasideda nuo produkto pirkimo iš Canyon autorizuoto pardavėjo. Pirkimo data yra data nurodyta ant pirkimo čekio ar sąskaitos. Tam, kad gauti garantinį servisą prekė turi būti gražinta pardavėjui kartu pateikiant pirkimo dokumentą. Įrenginiui suteikiama 2 metų garantija nuo pirkimo momento. Papildoma informacijaie naudojimą ir garantiją galite rasti **http://canyon.eu/usloviya-garantii/**

Gamintojas: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus
http://canyon.eu

GARANTİJA

Garantijas periods sākas no produkta iegādes dienas no Canyon pilnvarotā Pārdevēja. Iegādes datums ir datums, kas norādīts Jūsu pārdošanas kvītī vai pavardzīmē. Garantijas perioda laikā Canyon pēc saviem ieskatiem veic remontu, nomainu vai pirkuma atmaksu. Lai saņemtu garantijas pakalpojumus, preces jānogādā Pārdevējam pirkšanās vieta kopā ar pirkuma apliecinājumu (kvītī vai pavardzīmi). Garantija: 2 gadi no patēriņa iegādes datuma. Pakalpojuma termiņš: 2 gadi. Papildu informācija par lietošanu un garantiju ir pieejama vietnē **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Ražotājs: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

GARANTIE

Perioda de garantie incepe din momentul achizitiei produsului dela reprezentantul autorizat CANYON.
Data achizitiei este specificata pe chitanta sau factura. In perioada de garantie, reparatia sau dispozitivului trebuie aprobata de Canyon. Pentru a beneficia de garantie, produsul trebuie returnat impreuna cu dovada cumpararii. Perioada de garantie este de 2 ani de la data cumpararii. Informati suplimentare despre garantie pot fi gasite pe: **http://canyon.eu/usloviya-garantii/**

Producator: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus
http://canyon.eu

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца CANYON. За дату покупки принимается дата, указанная на вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение CANYON. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.eu/usloviya-garantii/**

Информация о дате изготовления указана на упаковке.
Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, 43, Агиос Атанасиос.
http://canyon.eu

Импортер в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

GARANCİJA

Garancijski rok se začne od dneva nakupa izdelka od pooblaščenega Canyon prodajalca. Datum nakupa je datum, naveden na vašem računu ali na tovrstnem listu. Med garancijskim obdobjem popravilo, zamenjava ali povračilo za nakup poteka po presoji Canyon. Za pridobitev garancijskega servisa je potrebno blago vrniti prodajalcu na kraj nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (račun ali tovrni list). Garancija je 2 leti od dneva nakupa s strani potrošnika. Življenjska doba je 2 leti. Dodatne informacije o uporabi in garanciji so na voljo na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Proizvajalec: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol – Cyprus
http://canyon.eu

Garancija:

SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

ZÁRUKA

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu od autorizovaného PREDÁJCU značky CANYON. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručná doba sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti CANYON. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky od dňa zakúpenia spotrebiteľom. Servisná životnosť sú 2 roky. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke **https://canyon.sk/prehlásenia-o-zaruke/**

Výrobca: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol – Cyprus **http://canyon.eu**